

Государственная ордена Трудового Красного Знамени
Публичная библиотека им. М.Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде

Отдел рукописей

Ф. 62

Б Е Н Е Д И К Т О В

Владимир Григорьевич

Опись фонда

Оп. № 49

Ленинград

1959

С П Р А В К А

БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич (1807–1979), поэт и переводчик.

Родился в Петербурге. Учился в Олонецкой гимназии и во 2-м кадетском корпусе. В 1827–1831 гг. был на военной службе, а в 1832–1860 гг. – служил в министерстве финансов; последние годы службы занимал пост директора государственного банка.

В 1835 г. вышла в печати первая книжка его стихотворений, положившая начало литературной деятельности В.Г. Бенедиктова, а в 1838 г. – новое издание его лирики.

В 1856 г. было напечатано полное собрание стихотворений Бенедиктова, а в 1857 г. – дополнение к нему в виде сборника «Новые стихотворения».

Как поэт Бенедиктов преимущественно лирик; в стихотворениях позднейшего периода его творчества (1850-х – 1860-х гг.) звучат патриотические и общественные мотивы.

Бенедиктов также автор переводов произведений Дж. Байрона, А. Мицкевича и др.

Состав фонда и его характеристика

Фонд В.Г. Бенедиктова состоит преимущественно из автографов и списков его стихотворений и переводов; в фонде имеется также несколько печатных текстов его стихотворений с пометами автора и биография Бенедиктова.

Фонд представляет текстологический интерес. Часть материалов относилась к архиву издательства М.О. Вольф и в известной степени отражает деятельность этого издательства.

Состояние фонда

Фонд поступал в разное время частями. Основное поступление – автографы и списки оригинальных и переводных произведений Бенедиктова (из архива изд-ва М.О. Вольф), переданные в Публичную библиотеку Ленгизом в 1926 г. (см. Крат. отчет ГПБ за 1914–1939 гг., стр. 172); в 1925 г. поступила рукопись

стихотворения, посв. Н.Ф. Щербине (см. там же, стр. 96); рукописи стихотворений Бенедиктова поступали также в 1886 г. (Кн. пост. 1886 г., № 92); в 1943 г. (Кн. пост. 1943 г., № 12); в 1947 г. (Кн. пост. 1947 г., № 261) и в 1948 г. (Кн. пост. 1948 г., № 110).

1840–1877 гг. – 20 ед. хр. (1022 лл.)

Ст. библиотекарь:

И. А. Коноплева

4 апреля 1959 г.

№.№ п/п	НАИМЕНОВАНИЕ ЕДИНИЦ ХРАНЕНИЯ	Дата	Кол-во лл.	Отметки
I. Б И О Г Р А Ф И Ч Е С К И Е М А Т Е Р И А Л Ы				
1	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Биография его и выписки о нем. Неустановл. рукой и печатн. текст.	[Кон. XIX – нач. XX в.]	4	
II. Т Р У Д Ы В . Г . Б Е Н Е Д И К Т О В А				
<u>1) Оригинальные произведения</u>				
2	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стихотворения (15) его: Послания к А.П. Гартонг (Баумгарт) и др. Беловые автографы.	1840– 1866	27	
3	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стихотворения (4): «Воспоминания о Крылове при воздвигнутом ему памятнике» (2); «Дорогим именинникам Ф.Н. Глинке и гр. Ф.П. Толстому»; «Зачем»; «Ответ одного из вассалов барону». Списки.	1856– 1858 и б. д.	8	
4	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Сборник его стихотворений (Отдельные листы) и оглавление к нему. Беловой автограф.	[1850-е – 1860-е гг.]	17	
5	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стихотворения его. Сборник. Печатные тексты с пометами и исправлениями автора. Чернилами и карандашом.	1850-е гг.	55	
6	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Новые стихотворения. Сборник. Отдельные листы печатн. экз. с пометами автора. При них – переплет.	1857	10	
7	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Сборник стихотворений его, А.Н. Майкова, Я.П.	[I пол.	23	

№№ п/п	НАИМЕНОВАНИЕ ЕДИНИЦ ХРАНЕНИЯ	Дата	Кол-во лл.	Отметки
	Полонского и др. Печатн. экз. Спб., 1870.	XIX в.]		
8	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стокгольм, Фонтенебло, Рим. Драматическая трилогия из жизни Христины (шведской королевы). Неоконченная. Черновой автограф.	[1860-е гг.]	53	
<u>2) Переводные произведения</u>				
9	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стихотворения Адама Мицкевича в пер. В.Г. Бенедиктова. Беловой автограф.	[1850-е гг.]	153	
10	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Стихотворения А. Мицкевича в пер. В.Г. Бенедиктова: «Сон», «Засада» (2 вар.), «Ариман и Ормузд». Беловой автограф.	[1850-е – 1860-е гг.]	1+6	
11	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Пан Тадеуш. Поэма А. Мицкевича в пер. В.Г. Бенедиктова. Главы 1-я и часть 2-й. Беловой автограф.	[1850-е гг.]	98	
12	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Пан Тадеуш. Поэма А. Мицкевича в пер. В.Г. Бенедиктова. Отрывок. (Охота на медведя...» Беловой автограф.	[1850-е – 1860-е гг.]	3	
13	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Жижка. Поэма А. Мейснера. Пер. с нем. Беловой автограф. На лл. 2–3 обращение к А.П. Греку.	[1850-е гг.]	105	
14	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Габриэль де Белиль. Драма. Автограф.	[1850-е – 1860-е гг.]	76	

№.№ п/п	НАИМЕНОВАНИЕ ЕДИНИЦ ХРАНЕНИЯ	Дата	Кол-во лл.	Отметки
15	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Каин. Мистерия Дж. Г. Байрона в пер. В.Г. Бенедиктова. Беловой автограф.	[1850-е гг.]	60	
16	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Мнимая вдовушка. Комедия. Пер. с франц. (А. Дюма). Автограф.	[1860-е гг.]	44	
17	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Нельская башня. Драма. Пер. с франц. (из Гельварде и А. Дюма). Автограф.	[1850-е гг.?)	83	
18	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Сид. Произведение Пьера Корнеля, переделанное для современной сцены. Беловой автограф.	[1850-е гг.]	71	
19	БЕНЕДИКТОВ Владимир Григорьевич. Торквато Тассо. Драма. Пер. с нем. (Из Гёте). Беловой автограф.	[1850-е гг.]	90	
20	«Славянство». Сборник стихотворений славянских поэтов в переводах В.Г. Бенедиктова, А.Н. Майкова, А.С. Пушкина, А.К. Толстого, А.С. Хомякова и др. Печатн. экз. Спб., 1877.	[1 пол. XIX в.]	85	